

# Đơn xin giảm giá cho thiết bị

Cảm ơn quý vị đã cam kết sử dụng năng lượng hiệu quả



## Hướng dẫn cho đơn đăng ký

- Mua thiết bị đủ điều kiện từ ngày 01/01/2025 đến ngày 31/12/2025.
  - Để biết danh sách các thiết bị đủ tiêu chuẩn, hãy truy cập [pse.com/appliances](http://pse.com/appliances).
- Phải được lắp đặt tại một cơ sở nằm trong khu vực dịch vụ điện của PSE.
- Gửi các tài liệu hỗ trợ sau tới PSE bằng email hoặc qua địa chỉ gửi thư được liệt kê trong ô "Tùy chọn gửi đơn đăng ký".
  - Mẫu đơn đăng ký có chữ ký và ghi ngày với tất cả thông tin được điền chính xác và rõ ràng.
  - Một bản sao, ảnh hoặc bản quét biên lai của quý vị cho thấy nhà bán lẻ, ngày mua, nhà sản xuất, số kiểu máy, giá cả và bằng chứng thanh toán.
  - Khách hàng doanh nghiệp phải nộp mẫu W9 mới nhất.
  - Đơn đăng ký phải được đóng dấu bưu điện trong vòng 60 ngày kể từ ngày mua trên biên nhận của quý vị.

Truy cập [pse.com/appliances](http://pse.com/appliances) và đăng ký trực tuyến để nhận khoản giảm giá nhanh hơn, đồng thời kiểm tra các ưu đãi trong thời gian giới hạn.

## Tùy chọn nộp đơn

### Gửi thư tới:

Puget Sound Energy/  
Energy Efficiency Rebates  
P.O. Box 97034 BOT-020  
Bellevue, WA 98009-9734

### Gửi Email tới:

[homeappliance rebates@pse.com](mailto:homeappliance rebates@pse.com)

Dòng tiêu đề nên đọc "PSE home appliance rebate application – [Tên khách hàng]"

## THÔNG TIN VỀ GIẢM GIÁ

CHỌN LOẠI GIẢM GIÁ	<input type="checkbox"/> TÍN DỤNG TRÊN HÓA ĐƠN PSE CỦA QUÝ VỊ	NEU KHONG CHON LOAI GIAM GIA, KHOAN GIAM GIA CUA QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC GỬI BẰNG SÉC	
	<input type="checkbox"/> SÉC		
LOẠI NHÀ Ở:	<input type="checkbox"/> MỘT HỘ GIA ĐÌNH	<input type="checkbox"/> ĐA GIA ĐÌNH	<input type="checkbox"/> NHÀ DI ĐỘNG (MANUFACTURED HOME)
	<input type="checkbox"/> NHÀ SONG LẬP (DUPLEX)	<input type="checkbox"/> NHÀ THUÊ	<input type="checkbox"/> CHỦ NHÀ

## THÔNG TIN KHÁCH HÀNG

SỐ TÀI KHOẢN # (NƠI THIẾT BỊ ĐƯỢC LẮP ĐẶT)	NĂM XÂY NHÀ		
TÊN	HỌ		
ĐỊA CHỈ (NƠI THIẾT BỊ ĐƯỢC LẮP ĐẶT)	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	MÃ BƯU ĐIỆN (ZIP)
ĐỊA CHỈ GỬI THƯ (NƠI ĐỂ GỬI KHOẢN GIẢM GIÁ)	THÀNH PHỐ	TỈNH BANG	MÃ BƯU ĐIỆN (ZIP)
EMAIL	SỐ ĐIỆN THOẠI		

## THÔNG TIN THIẾT BỊ

<input type="checkbox"/> MÁY GIẶT QUẦN ÁO CỬA TRƯỚC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ENERGY STAR® = \$75 <input type="checkbox"/> MÁY GIẶT QUẦN ÁO CỬA TRƯỚC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ENERGY STAR VỚI EFFICIENCY BOOST = \$125*	NGÀY MUA	NHÀ SẢN XUẤT	SỐ KIỂU MÁY
LOẠI NHIÊN LIỆU LÀM NÓNG NƯỚC HIỆN TẠI <input type="checkbox"/> KHÍ THIÊN NHIÊN <input type="checkbox"/> ĐIỆN <input type="checkbox"/> DẦU <input type="checkbox"/> PROPAN			
<input type="checkbox"/> MÁY SẤY QUẦN ÁO ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ENERGY STAR = \$50 <input type="checkbox"/> MÁY SẤY QUẦN ÁO ĐƯỢC CHỨNG NHẬN ENERGY STAR VỚI EFFICIENCY BOOST= \$100* <input type="checkbox"/> MÁY SẤY QUẦN ÁO BƠM NHIỆT= \$200 <input type="checkbox"/> MÁY SẤY QUẦN ÁO BƠM NHIỆT VỚI EFFICIENCY BOOST = \$300*	NGÀY MUA	NHÀ SẢN XUẤT	SỐ KIỂU MÁY

Nếu quý vị đang đăng ký xin giảm giá trong thời gian giới hạn, quý vị sẽ tự động nhận được khoản giảm giá cho ưu đãi đó miễn là quý vị đủ điều kiện. \*Chương trình Efficiency Boost của PSE cung cấp các khoản giảm giá tăng cho khách hàng đủ điều kiện về thu nhập. Để tìm hiểu thêm và xem liệu quý vị có đủ điều kiện hay không, hãy gọi cho Cố Vấn Năng Lượng theo số 1-800-562-1482 hoặc truy cập [pse.com/boost](http://pse.com/boost). Nếu đủ điều kiện, hãy hoàn thành phần Điều Kiện về Thu Nhập cho Efficiency Boost bên dưới để nhận được khoản giảm giá cao hơn.

### Các điều khoản và điều kiện

Các đơn đăng ký thiếu thông tin hoặc không đầy đủ sẽ không được xử lý. Quý vị phải là khách hàng sử dụng điện của PSE và địa chỉ lắp đặt phải nằm trong khu vực dịch vụ điện của PSE. Giới hạn một khoản giảm giá cho mỗi loại thiết bị và cho mỗi hộ gia đình sử dụng dịch vụ PSE. Quý vị sẽ không thể nhận được khoản giảm giá này trừ khi quý vị đáp ứng từng Điều kiện chấp nhận và các quyền không thể được chuyển nhượng hoặc chuyển giao. PSE không bảo đảm hay tuyên bố hoặc đại diện nào về các sản phẩm này hoặc tiết kiệm năng lượng từ việc lắp đặt chúng; đây là dịch vụ bị tính phí và có thể thay đổi hoặc chấm dứt mà không cần thông báo trước. Ưu đãi này chỉ dành cho khách hàng PSE có địa chỉ gửi thư ở Hoa Kỳ. PSE không chịu trách nhiệm đối với các đơn đăng ký bị thất lạc, nộp trễ, bị hư hỏng, không đọc được, gửi sai địa chỉ hoặc do bưu phí. Việc nộp đơn đăng ký quá nhiều lần sẽ là hành vi gian lận và có thể dẫn đến bị truy tố liên bang theo đạo luật gian lận qua thư của Hoa Kỳ (Tiêu đề 18, USC 1341 và 1342). Tất cả các tài liệu đã gửi sẽ trở thành tài sản của PSE và sẽ không được trả lại.

### Chấp nhận các điều khoản và điều kiện

Tôi đã đọc, hiểu và đồng ý với các điều khoản và điều kiện của ưu đãi giảm giá này. Tôi xác nhận rằng thiết bị đã được mua và lắp đặt tại địa điểm được chỉ định. PSE có thể kiểm tra các sản phẩm này theo yêu cầu. Tôi ủy quyền cho PSE tiết lộ thông tin tài khoản khách hàng của tôi, bao gồm thông tin thanh toán và sử dụng năng lượng của tôi, cho bên đánh giá độc lập, bên thứ ba nhằm mục đích đánh giá cho chương trình giảm giá này, xác nhận tiết kiệm năng lượng và các mục đích đảm bảo chất lượng khác. Việc tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị sẽ tuân thủ chính sách quyền riêng tư của PSE và luật của tiểu bang, có thể tìm thấy tại [pse.com/privacypolicy](http://pse.com/privacypolicy).

CHỮ KÝ

NGÀY

(!) **QUAN TRỌNG:** Lưu lại toàn bộ đơn đăng ký của quý vị và lưu giữ làm hồ sơ. Khoản giảm giá sẽ được gửi đến khách hàng đủ điều kiện trong vòng sáu (6) đến tám (8) tuần kể từ ngày đóng dấu bưu điện trên đơn đăng ký đủ điều kiện của quý vị. Để đăng ký trực tuyến, xem trạng thái đơn đăng ký của quý vị hoặc nếu quý vị có câu hỏi, hãy truy cập [pse.com/appliances](http://pse.com/appliances) hoặc gọi 1-800-562-1482.

# Khoản giảm giá cao hơn dành cho khách hàng đủ điều kiện về thu nhập

Khách hàng sẽ nhận được giảm giá cao hơn thông qua chương trình Efficiency Boost của chúng tôi.

Vui lòng xem lại bảng thu nhập bên dưới để xem liệu quý vị có đủ điều kiện hay không dựa trên quy mô hộ gia đình, tổng thu nhập hàng tháng và quận.

**Nếu thu nhập của quý vị thấp hơn nhiều so với giới hạn của chương trình Efficiency Boost, quý vị có thể đủ điều kiện tham gia chương trình Home Weatherization Assistance toàn diện và miễn phí của chúng tôi thông qua các cơ quan cộng đồng và cơ quan quản lý nhà ở. Vui lòng truy cập [pse.com/home](http://pse.com/home).**

Quy mô hộ gia đình	MỨC TỐI ĐA CHO THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH HÀNG THÁNG THEO QUẬN										
	Quận Island	Quận King	Quận Kitsap	Quận Kittitas	Quận Lewis	Quận Pierce	Quận Skagit	Quận Snohomish	Quận Thurston	Quận Whatcom	
1	\$5,358	\$7,284	\$6,286	\$5,194	\$4,725	\$6,084	\$5,264	\$7,284	\$5,916	\$5,545	
2	\$6,122	\$8,325	\$7,181	\$5,939	\$5,400	\$6,952	\$6,014	\$8,325	\$6,764	\$6,333	
3	\$6,886	\$9,366	\$8,081	\$6,680	\$6,075	\$7,819	\$6,764	\$9,366	\$7,608	\$7,130	
4	\$7,650	\$10,402	\$8,977	\$7,425	\$6,750	\$8,686	\$7,514	\$10,402	\$8,452	\$7,917	
5	\$8,264	\$11,236	\$9,698	\$8,020	\$7,294	\$9,384	\$8,119	\$11,236	\$9,131	\$8,550	
6	\$8,878	\$12,070	\$10,416	\$8,616	\$7,833	\$10,078	\$8,719	\$12,070	\$9,806	\$9,188	
7	\$9,488	\$12,900	\$11,133	\$9,206	\$8,372	\$10,772	\$9,319	\$12,900	\$10,481	\$9,820	
8	\$10,102	\$13,734	\$11,850	\$9,802	\$8,911	\$11,466	\$9,919	\$13,734	\$11,156	\$10,453	
9	\$10,711	\$14,564	\$12,567	\$10,392	\$9,450	\$12,164	\$10,523	\$14,564	\$11,836	\$11,086	
10	\$11,325	\$15,398	\$13,289	\$10,992	\$9,994	\$12,858	\$11,123	\$15,398	\$12,511	\$11,719	

## VUI LÒNG ĐIỀN THÔNG TIN BÊN DƯỚI VÀ ĐÁNH DẤU VÀO Ô PHÙ HỢP NHẤT ĐỐI VỚI QUÝ VỊ

QUY MÔ HỘ GIA ĐÌNH	<input type="checkbox"/> TỔNG THU NHẬP HỘ GIA ĐÌNH HÀNG THÁNG CỦA TÔI THẤP HƠN MỨC TỐI ĐA ĐƯỢC LIỆT KÊ Ở TRÊN ĐỐI VỚI QUY MÔ HỘ GIA ĐÌNH VÀ QUẬN CỦA TÔI.
QUẬN	

CHỮ KÝ

NGÀY

Bằng chữ ký của tôi ở trên, tôi xác nhận rằng tôi đủ điều kiện nhận các ưu đãi cho chương trình Efficiency Boost của PSE và tôi chứng thực rằng thông tin về thu nhập và hộ gia đình mà tôi cung cấp là đúng sự thật và chính xác. Tôi cũng hiểu rằng việc cung cấp thông tin sai lệch trong tài liệu này sẽ cấu thành hành vi gian lận và có thể vô hiệu hóa giảm giá Efficiency Boost của PSE. PSE có quyền yêu cầu hoàn lại bất kỳ khoản giảm giá nào không hợp lệ. PSE có quyền yêu cầu tài liệu bổ sung hoặc bằng chứng về thu nhập để xác minh điều kiện về thu nhập.